

TECNIPLAST



ZEBTEC
ZEBRAFISH HOUSING SYSTEM



**Instructions
d'installation rapide**



ACTIVE ∞ BLUE
SELF CLEANING SOLUTIONS



Traduction des instructions d'utilisation rapide d'origine

En cas de désaccord entre la traduction et la version originale de ce manuel, d'un avis ou d'un avertissement, la version anglaise prévaudra.

Il est interdit de reproduire, transmettre, transcrire, sauvegarder dans un système de recherche automatique ou de traduire dans une autre langue ou en langage informatique ce document, même partiellement, sans l'autorisation écrite de TECNIPLAST S.p.A.

Assistance technique

Pour bénéficier de l'assistance technique, appelez le +39-0332-809711 ou envoyez un e-mail à l'adresse operative-service@tecniplast.it.



LES INSTRUCTIONS SUIVANTES DOIVENT AIDER L'UTILISATEUR À INSTALLER LA MACHINE ET NE REMPLACENT PAS LE MANUEL D'UTILISATION.

REPORTEZ-VOUS TOUJOURS AU MANUEL D'UTILISATION POUR OBTENIR DES DÉTAILS CONCERNANT L'UTILISATION, LA MAINTENANCE ET LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ !

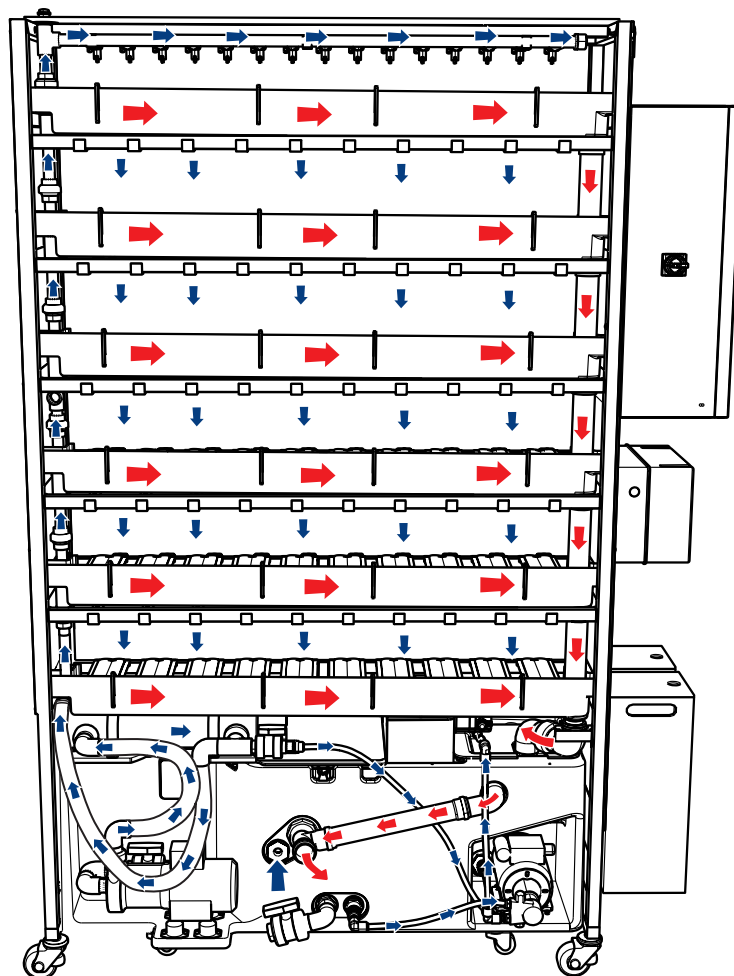
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le système ZEBTEC STANDALONE est une unité compacte qui inclut un bac collecteur technique des eaux connectée à un portoir comprenant une série de bacs à poissons dont le rôle est de maintenir des conditions de micro-climat constantes afin d'héberger les poissons zèbres ou à d'autres petits poissons téléostéens. L'eau propre alimente le portoir par l'intermédiaire de la tuyauterie d'alimentation avant d'être transférée dans chacun des bacs par l'intermédiaire d'un tuyau et d'un robinet conçus à cet effet. L'eau usagée est évacuée par un tuyau spécial dont le siphon est situé à l'arrière du bac ; elle passe ensuite par la tuyauterie d'eau usagée pour atteindre le bac collecteur technique.

À l'intérieur du bac collecteur technique, l'eau traverse un préfiltre à sac et un filtre biologique. Les niveaux de température, de pH et de conductivité sont contrôlés par des capteurs et, si nécessaire, réglés. Enfin, l'eau est acheminée vers la cartouche du filtre mécanique, le filtre à charbon et la lampe UV avant d'être ré-acheminée vers le portoir pour être de nouveau répartie dans les différents bacs.

Une quantité d'eau réglable est évacuée automatiquement tous les jours à des intervalles pré-définis et est remplacée par de l'eau d'osmose inverse récente.

FR

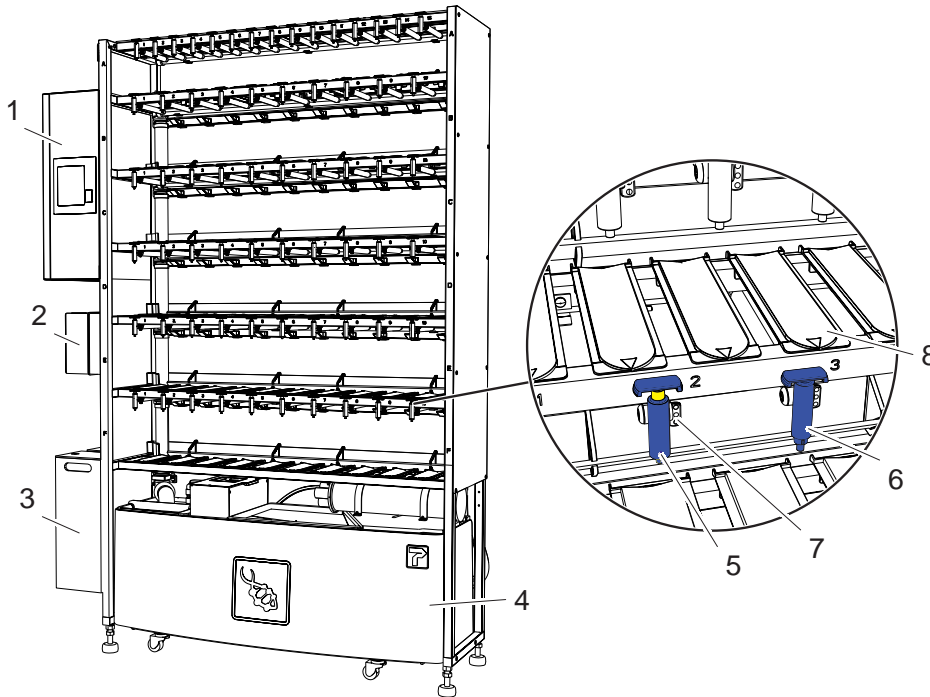


RECIRCULATION DE L'EAU D'ALIMENTATION FILTRÉE

EAUX USÉES

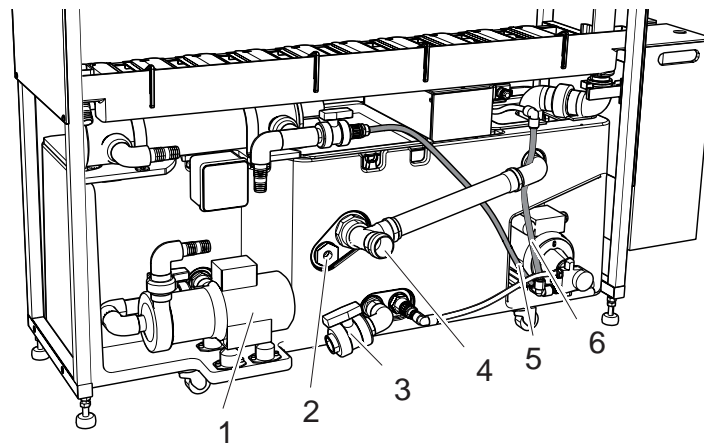


CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

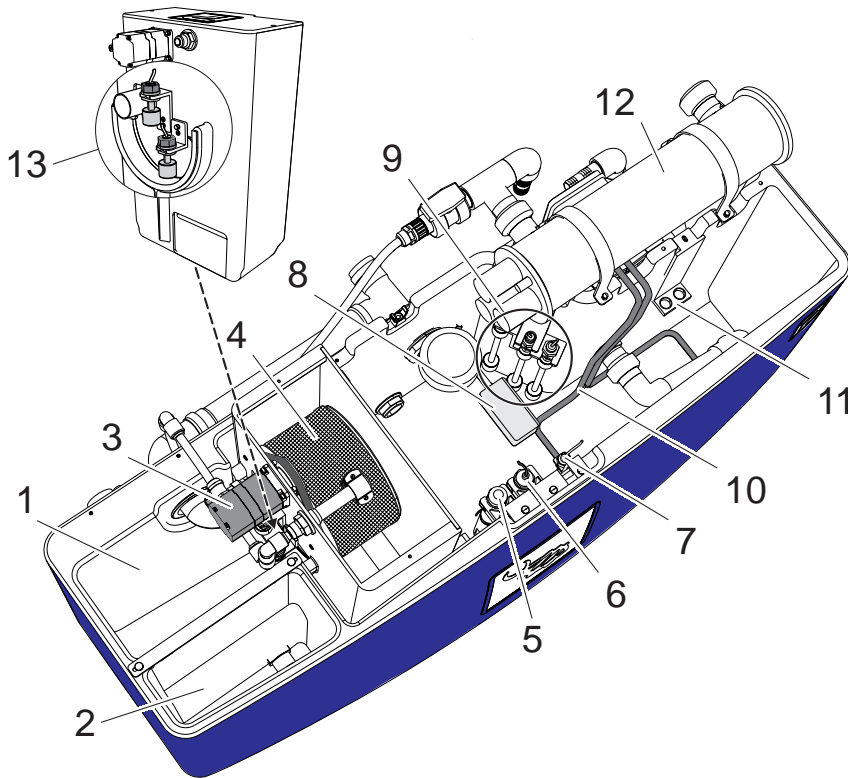


1. Tableau électrique avec écran tactile
2. Logement des pompes du système tampon
3. Bacs du système tampon
4. Puisard technique
5. Buse d'entrée d'eau des bacs à poissons fermée (témoin lumineux jaune : le circuit n'est pas ouvert)
6. Buse d'entrée d'eau des bacs à poissons ouverte
7. Vanne de régulation de débit (renouvellements d'eau)
8. Glissières pour le logement du bac à poissons

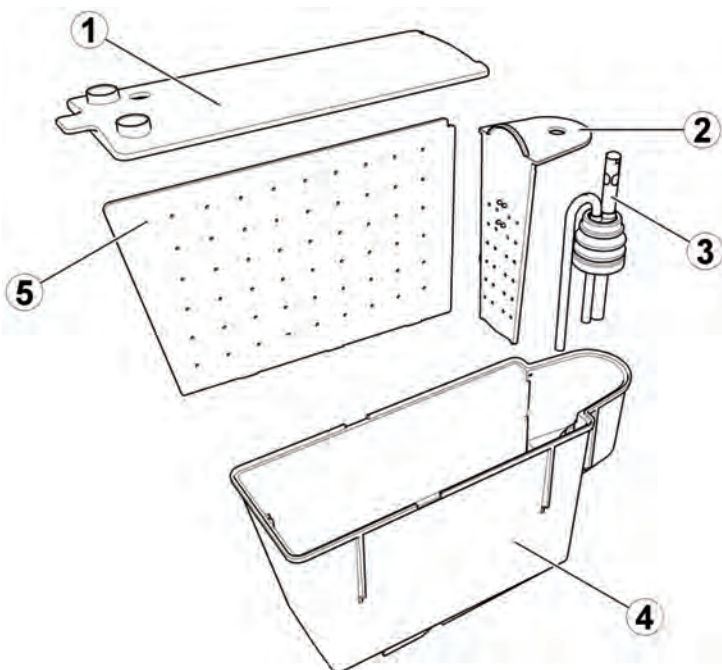
Plusieurs LED, fixées sur les rangées de portoirs situés au-dessus des bacs permettent la réalisation de cycles photopériodiques (en option). Un cycle photopériodique, dont la durée peut être réglée par l'utilisateur, permet de simuler les conditions d'éclairage de jour et de nuit en mode manuel ou automatique.



1. Pompe d'alimentation
2. Entrée d'eau
3. Vanne d'évacuation du bac collecteur technique
4. Raccordement d'évacuation du portoir
5. Flexible d'alimentation en eau du filtre biologique
6. Flexible d'alimentation en eau du filtre à tambour



1. Arrivée d'eau du portoir
2. Logement du biofiltre/filtre à charbon (en option) (voir instructions code 2-00022624-0)
3. Moteur du filtre à tambour
4. Filtre à tambour
5. Sonde pH
6. Sonde de conductivité
7. Sonde de température
8. Vanne d'admission d'eau avec interrupteur à flotteur
9. Capteurs de niveau
10. Élément de chauffage
11. Support des injecteurs de sel
12. Lampe UV
13. Capteurs de niveau du filtre du tambour



1. Couvercle du bac 3,5 l avec orifices pour l'arrivée d'eau et l'alimentation des poissons.
2. Déflecteur avec fente pour poissons adultes.
3. Évacuation avec siphon
4. Corps du bac 3,5 l
5. Diviseur

Également disponible :




- Bacs Zebtec de 8,0 l, avec diviseur, évacuation double avec siphon et déflecteurs.
- Bacs de reproduction.
- Déflecteurs à mailles spéciales pour les petits poissons.

Les bacs auto-nettoyants Tecniplast sont en polycarbonate et présentent les caractéristiques suivantes :

- Une coloration bleu clair garantissant une bonne protection pour les espèces abritées dans les bacs, tout en inhibant la croissance des algues.
- Une action constante du siphon garantissant la propreté de l'eau du bac, ce qui minimise les procédures de maintenance et de nettoyage.



COMMANDES ET INSTRUMENTS

	DESCRIPTION	EMPLACEMENT
INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT PRINCIPAL DE SÉCURITÉ		Face arrière tableau électrique
ÉCRAN TACTILE		Face avant tableau électrique
PORT USB		Côté droit de l'écran tactile

L'écran tactile donne accès à n'importe quelle fonction, améliore et simplifie toutes les procédures de réglage, augmentant ainsi la flexibilité du système.

Bien que des valeurs par défaut soient proposées, une procédure simple permet une personnalisation variable satisfaisant tous les besoins spécifiques.

Le mot de passe définit les limites d'exploitation entre les utilisateurs qui peuvent disposer des informations utiles en temps réel et les superviseurs qui sont autorisés à modifier la configuration de l'unité et à effectuer des réglages.

De plus, le signal d'alarme optionnelle peut être connecté directement à la GTB et signaler les problèmes du système.



Pour arrêter le système, suivez la procédure spécifique décrite dans le présent manuel. N'arrêtez pas le système à l'aide du commutateur de MARCHE/ARRÊT !



INSTALLATION

EXIGENCES MINIMUM DU SITE POUR L'INSTALLATION

ALIMENTATION EN EAU	Qualité	osmose inverse	
	Pression dynamique	min. 0,2 max. 3 bar	
	Entrée d'eau	Ø 8 mm, tuyau Rilsan	
	Raccord du tuyau de trop-plein	Ø 40 mm, tuyau PP	
ÉVACUATION	Les eaux usées provenant du système Zebtec doivent être expulsées dans une évacuation au sol, réservée à cet usage.		
	<p>i Si cela est impossible, il est fortement recommandé d'expulser l'eau dans une évacuation réservée à cela, située à basse hauteur par rapport au tuyau d'évacuation du système afin d'éviter tout retour d'eau qui pourrait nuire aux animaux hébergés par le système.</p> <p>! L'évacuation ZebTec doit être indépendante de l'évacuation de la pièce afin d'éviter que les eaux usées ne remontent. L'évacuation du bâtiment doit être équipée d'une trappe afin d'éviter des retours d'odeurs désagréables.</p> <p>NOTE : Pour obtenir des spécifications détaillées concernant l'évacuation, reportez-vous au plan approuvé. Le client est responsable de la compatibilité avec les réglementations nationales concernant les eaux usées.</p>		
	Évacuation murale	Trop-plein du système à 332,5 mm du sol, inclinaison minimale vers l'évacuation 1 %	
	DISTANCE APPROXIMATIVE DU POINT DE RACCORDEMENT DU TUYAU D'ÉVACUATION		
TEMPÉRATURE AMBIANTE	Avec compresseur frigorifique	Max.	6°C au dessus de la température de l'eau
		Min.	6°C en dessous de la température de l'eau
	Sans compresseur frigorifique	Max.	2÷3°C en dessous de la température de l'eau
		Min.	6°C en dessous de la température de l'eau

FR



VENTILATION DE LA PIÈCE		12÷14 renouvellements d'air par heure (jamais moins de 8 par heure)
ÉCLAIRAGE DE LA PIÈCE	Sans photopériode	L'éclairage doit assurer une intensité de 54÷350 Lux au niveau de la surface de l'eau
DISTANCE MINIMUM POUR LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE	Paroi latérale (gauche)	600 mm
	Paroi latérale (droite)	50 mm
	Paroi avant	600 mm
	Paroi arrière	200 mm
	Plafond	100 mm
RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	<p>La machine est conçue pour fonctionner aux valeurs de tension et de fréquence spécifiées au moment de la commande. Par conséquent, seuls des écarts acceptés comme valeurs standard dans le pays de l'installation peuvent être tolérés. Il est obligatoire d'avoir un branchement à une PRISE DE TERRE conforme aux réglementations en vigueur dans le pays où le module doit être installé. Afin de protéger l'équipement et l'opérateur de tout court-circuit ou de toute fuite à la terre et afin de faciliter l'isolation de l'équipement pendant la maintenance, la machine doit être connectée à une alimentation électrique conforme aux normes en vigueur dans le pays où la machine est installée et comportant une protection contre les fuites à la terre ≤ 30 mA.</p> <p>TECNIPLAST décline toute responsabilité pour les blessures du personnel ou les dommages matériels causés par :</p> <p>Un branchement à la terre absent ou défectueux La non-installation de protections adéquates</p>	
ELECTRICAL SOCKET HAUTEUR PROPOSÉE	2 100 mm	

PROCÉDURE D'INSTALLATION

OUTILS ET ÉQUIPEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

Élévateur à fourche/chariot élévateur à fourche



Chariot de transport de charges lourdes, avec surface antidérapante.

Boîte à outils de base - scie spéciale pour tuyaux PVC

EPI conforme aux normes et réglementations en vigueur dans le pays où le portoir est installé.

RESPONSABILITÉ



Au moins 3 techniciens formés



- Seul un personnel formé est habilité à effectuer la manutention et l'installation des portoirs.
- Si vous manipulez les caisses avec un élévateur à fourche, assurez-vous que les deux bras de la fourche sont positionnés de façon à maintenir la charge de façon stable et bien en équilibre.
- Soulevez l'équipement aussi peu que possible pour éviter qu'il ne bascule.
- Ne permettez pas au personnel non autorisé d'accéder à la zone d'installation.
- Ne montez pas sur la machine.
- Ne laissez pas les portoirs sans surveillance sur une pente.
- Au cours de la manipulation de l'équipement, respectez toujours les mesures et consignes de sécurité appropriées établies par les lois et les réglementations en vigueur dans le pays où l'équipement doit être installé.



OPÉRATION PRÉLIMINAIRE

Assurez-vous que le sol des locaux est lisse et plan.

Inspectez la route que vous prévoyez de prendre afin d'éliminer des dangers potentiels.

Ne déplacez pas le portoir sur des rampes et des pentes d'une inclinaison supérieure à 5 degrés.

PROCÉDURE

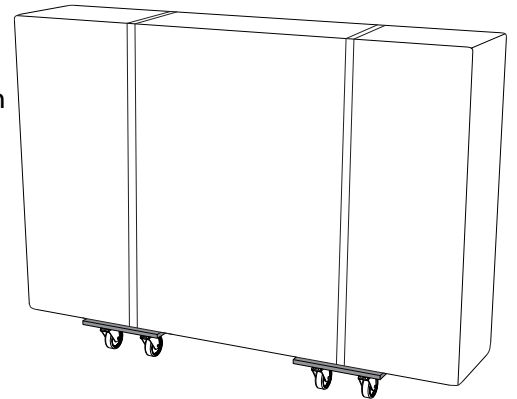
- Transportez le portoir aussi près que possible de l'emplacement d'installation à l'aide d'un élévateur à fourche/chariot élévateur à fourche.
- Ouvrez la caisse et retirez tous les tuyaux d'évacuation du système.
- Retirez les panneaux en polystyrène.
- Retirez le portoir de la cage et posez-le en position horizontale sur un chariot de transport de charges lourdes.

⚠ Les opérations de levage doivent être effectuées par au moins 3 opérateurs formés à l'aide des techniques de levage les plus adaptées.

Assurez-vous que le portoir est stable et équilibré avant de le transporter avec le chariot.

- Apportez le portoir sur le site d'installation en le maintenant fermement pendant le transport.
- Retirez le bac collecteur technique de la cage et apportez-le vers l'emplacement d'installation.

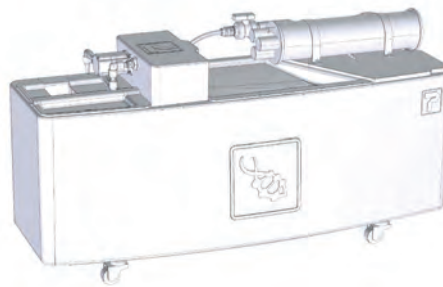
⚠ Transportez le bac collecteur technique en position horizontale ! Poids net du bac collecteur : 71 kg.



FR



NO
X



OK
✓

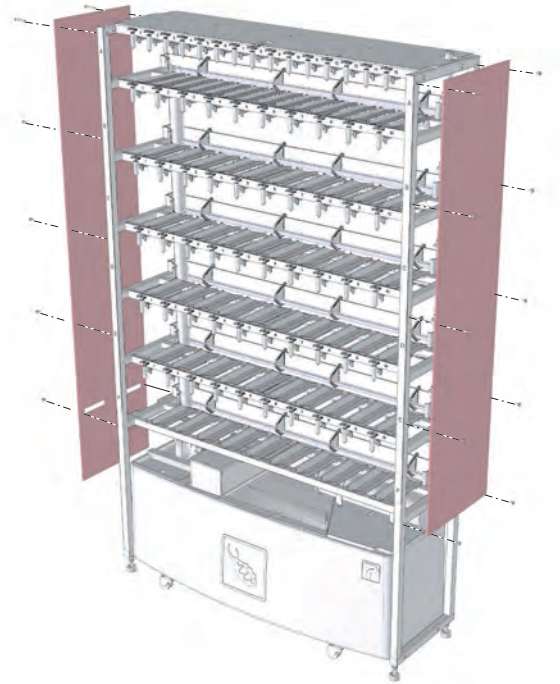
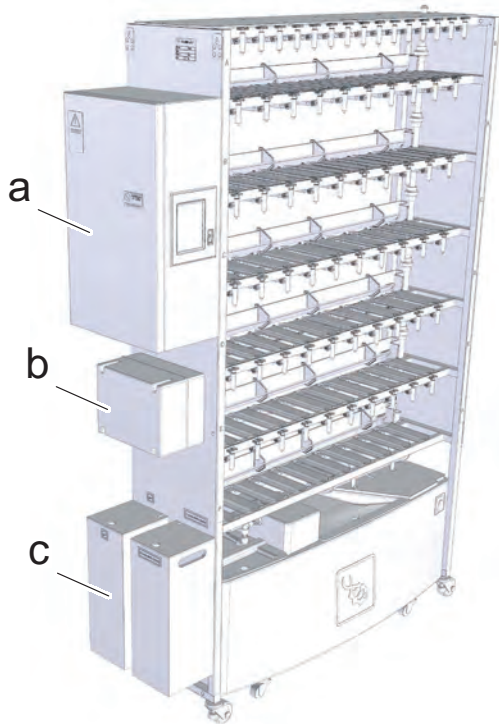
- Retirez tous les autres composants de la caisse et apportez-les vers l'emplacement d'installation.
- Retirez le film plastique.
- Soulevez le portoir et placez-le en position verticale.
- Le cas échéant, retirez les roulettes du portoir et remplacez-les par les quatre pieds.

⚠ Agissez avec précaution lorsque vous levez le portoir. Les opérations de levage doivent être effectuées par au moins 3 opérateurs formés, utilisant les techniques de levage appropriées. Poids du portoir : > 80 kg

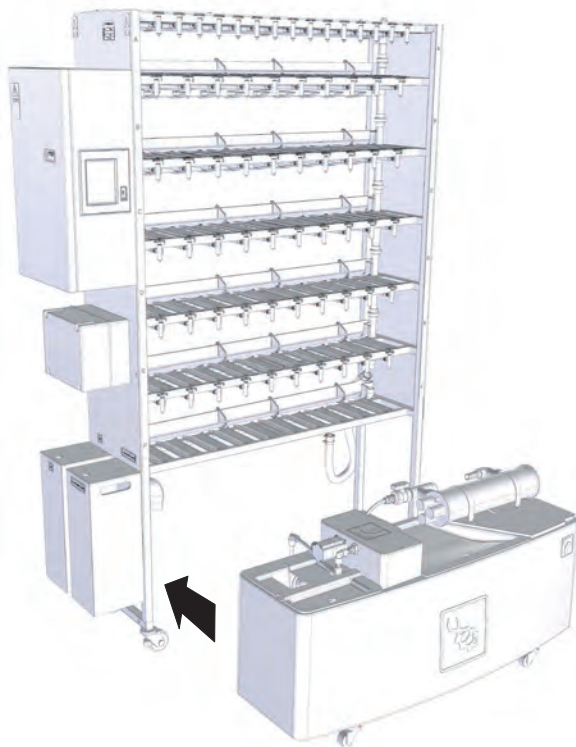
- Vissez les panneaux latéraux à leur place.
- Accrochez le panneau électrique (a) au panneau latéral et vissez-le pour le fixer.
- Vissez le logement de la pompe du système tampon (b) pour le fixer.



- Accrochez les bacs du système tampon (c).



- Placez le bac collecteur technique en position.





- Branchez le bac collecteur au panneau électrique (connecteur rapide, comme illustré ci-dessous) :

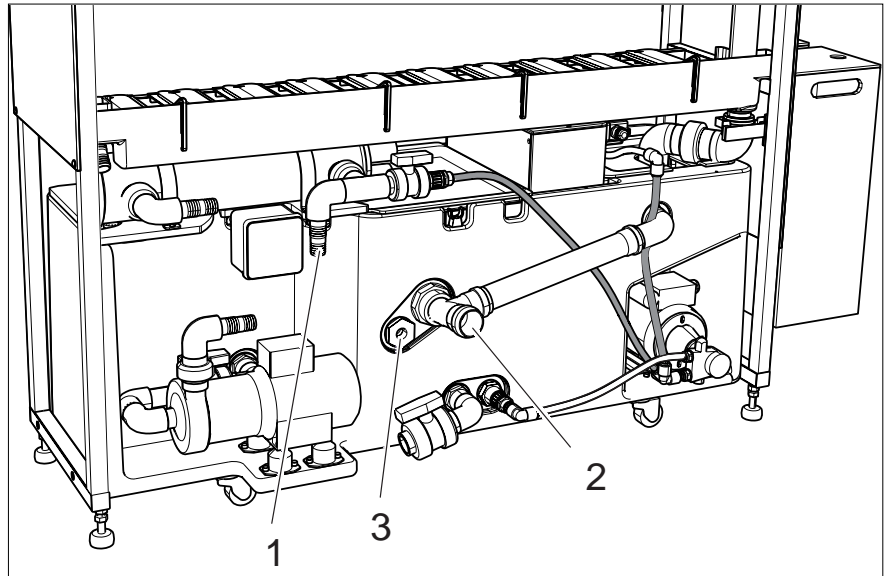
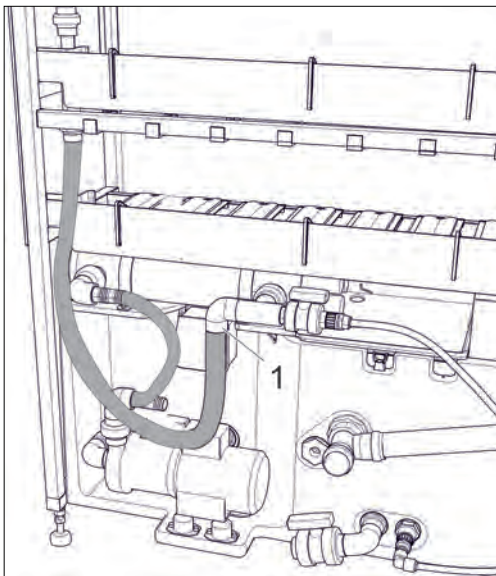


- Connectez tous les autres composants électriques au panneau électrique (connecteurs rapides - reportez-vous aux schémas électriques si nécessaire)
- Effectuez le test de continuité de mise à la terre du portoir (0,1 ohm).
- Retirez le carton avec le kit de tuyauterie pour eaux usées ainsi que les autres composants requis pour l'installation (conformément au plan approuvé).
- Ajustez la hauteur des pieds pour mettre l'unité à niveau.



Agissez avec précaution lorsque vous levez et abaissez la machine.

- Connectez le tuyau de sortie d'eau (1) de la lampe UV au tuyau d'alimentation en eau du portoir.



- Raccordez la sortie de trop-plein de l'unité (2) au kit du tuyau des eaux usées.
- Raccordez l'entrée d'eau (3) à l'alimentation principale en eau d'osmose inverse.
- Retirez le manuel d'utilisation situé à l'intérieur de l'armoire électrique.



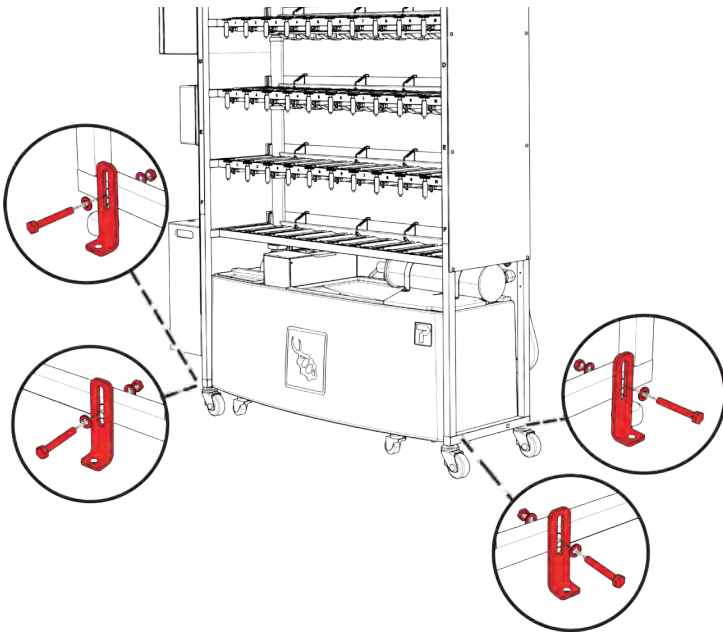
Voir les Spécifications techniques pour de plus amples informations sur les raccords.

- Fixez le portoir au sol à l'aide des supports de fixation fournis.

**CHACQUE POINT DE FIXATION AU SOL DU PORTOIR DOIT RÉSISTER À 4 kN AU MOINS
MARQUEZ ET PERCEZ LE MUR AVEC LE FORET DE MAÇONNERIE DE LA BONNE TAILLE.
UTILISEZ LA MÉTHODE DE FIXATION LA PLUS APPROPRIÉE SELON LE TYPE DE SOL PRÉSENT SUR
L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION**



- Vissez les supports de fixation fournis au sol, des deux côtés du portoir.



RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Pour obtenir des spécifications détaillées concernant les raccordements hydrauliques, reportez-vous au plan approuvé.

Consultez les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE TECNIPLAST pour obtenir des informations détaillées sur l'installation de la tuyauterie.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Connectez la fiche de la machine à la prise d'alimentation secteur.



DÉMARRAGE

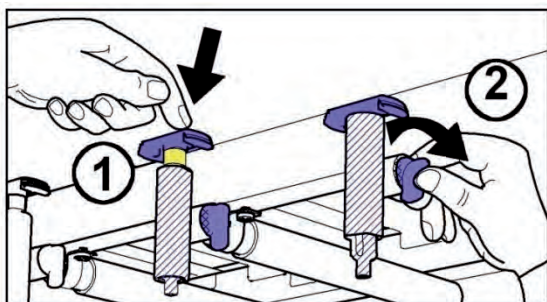


IMPORTANT : LISEZ ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COMPRIS LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION DU SYSTÈME AVANT DE DÉMARRER LA MACHINE.

PREMIER DÉMARRAGE

PROCÉDURE

1. Ouvrez l'alimentation en eau d'osmose inverse vers le système. Le système laisse entrer de l'eau tant que le seuil maximum n'est pas atteint dans le bac collecteur technique.
2. Rincez le filtre biologique avec de l'eau d'osmose inverse et placez-le dans son logement* :
*Quantité de biofiltres par portoir : 2 litres.
3. Fermez toutes les vannes d'admission d'eau du portoir (1) ainsi que les vannes d'alimentation en eau (2).



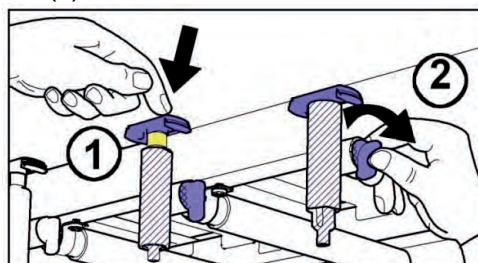
4. Préparez les solutions du système tampon en suivant les indications ci-dessous :
 - 30 g de sel marin par litre d'eau d'osmose inverse pour la solution tampon de conductivité
 - 30 g de bicarbonate de sodium par litre d'eau d'osmose inverse pour la solution tampon pH
5. Versez les solutions dans les bacs du système tampon.


Lisez les spécifications techniques concernant les sels ainsi que les consignes de sécurité concernant leur usage. Portez des gants de protection et un équipement de protection individuelle appropriés. Ne renversez pas de solutions salées car elles peuvent être corrosives.



6. Dès que le bac collecteur technique est plein d'eau, retirez le capuchon de protection de la sonde pH et rincez la sonde avec de l'eau d'osmose inverse avant de la mettre dans son boîtier.
7. Veillez à toujours conserver la sonde pH immergée dans une solution neutre lorsque vous la retirez du bac à eau.
8. Placez les sondes pH et de conductivité dans le bac à eau.

9. Placez les bacs à poissons dans le portoir.
10. Mettez la machine sous tension (commutateur 0/I).
11. Appuyez sur quelques vannes d'admission d'eau (3 max.) pour les introduire dans les bacs à poissons (1) et ouvrez la vanne d'alimentation en eau (2) à 50 % de l'ouverture maximale.



12. Appuyez sur  sur la page d'accueil de l'écran tactile.




Les fonctions du mode manuel sont activées uniquement lorsque le système ne fonctionne pas et que le cycle est à l'arrêt.

13. Indiquez le mot de passe du NIVEAU 1. La PAGE DE RÉGLAGE s'affiche.





14. Appuyez  pour accéder à la **PAGE DU MODE MANUEL**.



15. Amorcez la pompe de dosage du système tampon pH :

- Ouvrez le panneau électrique, déconnectez le tuyau anti-égouttement de la pompe de dosage du pH et mettez-le dans un gobelet.
- Ouvrez la vanne de détente de la pompe.
- À partir de la page **MODE MANUEL**, maintenez le logo pH enfoncé jusqu'à ce que la solution tampon sorte de la vanne d'air.
- Fermez la vanne de détente et branchez le tuyau anti-égouttement à la pompe.



DANGER : NE VERSEZ AUCUNE SOLUTION LIQUIDE DANS LE TABLEAU ÉLECTRIQUE !

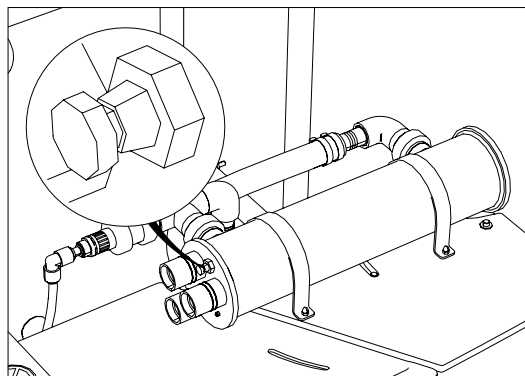
16. Suivez la même procédure pour amorcer la pompe du système tampon de conductivité (appuyez sur le




logo CD : ).

17. À partir de la page **MODE MANUEL**, vérifiez que tous les composants électriques fonctionnent correctement (pompes de dosage du pH et de la conductivité, radiateurs, UV, pompe d'alimentation en air, filtre à tambour, compresseur frigorifique si présent).

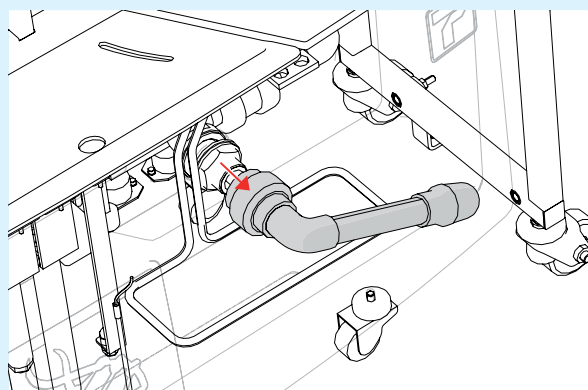
18. Ouvrez la vanne d'évacuation d'air de la lampe UV pour libérer l'air emprisonné.



19. Appuyez  pour démarrer la pompe en mode manuel et assurez-vous que l'eau s'écoule de la vanne d'évacuation d'air UV.




SI, AU BOUT DE 10 s, L'EAU NE S'ÉCOULE PAS DE LA VANNE D'ÉVACUATION D'AIR UV, IL EST NÉCESSAIRE D'AMORCER LA POMPE DE RECIRCULATION COMME INDIQUÉ CI-DESSOUS.



- Dévissez la prise raccord (3) pour permettre à l'eau de s'écouler dans la pompe de recirculation.
- Revissez la prise raccord à sa place.



- Appuyez  pour démarrer la pompe en mode manuel.




Assurez-vous que l'eau s'écoule de la vanne d'évacuation d'air UV.

20. Assurez-vous qu'il n'y a plus d'air dans la lampe UV puis fermez la vanne d'évacuation d'air.

21. Après avoir testé tous les composants, revenez à la page principale.



22. Maintenez  enfoncé pendant au moins 5 secondes pour démarrer tout le système.



23. L'eau commence à circuler dans le système et à remplir les bacs à poissons.

24. Dès que les premiers bacs sont pleins d'eau, tournez le robinet d'admission du bac jusqu'à obtention d'un débit d'eau optimal et ouvrez peu à peu tous les bacs à poissons autour du système jusqu'à obtention de la configuration complète.



Avant de mettre les poissons dans les bacs, assurez-vous que :

1. L'environnement convient à l'hébergement des poissons (qu'il n'y a pas p. ex. de vapeurs toxiques telles que des vapeurs de peinture provenant du sol ou des murs).
2. La qualité de l'eau à l'intérieur du système convient aux espèces à héberger.
3. Aucun produit chimique pouvant polluer l'air n'a été utilisé pour nettoyer le site d'installation.

Faites fonctionner le système 5 à 7 jours dans des conditions de fonctionnement normales jusqu'à ce que les paramètres principaux de l'eau soient stables, puis activez le filtre biologique comme cela est indiqué ici.



 **TECNIPLAST**
innovation through passion